



FIM FREESTYLE MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP  
CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS FREESTYLE  
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / REGLEMENT PARTICULIER  
ADDITIONAL INFORMATION / INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**GENERAL INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES**

---

Time difference to GMT / Différence d'heure(s) par rapport GMT: +1

Power / Courant: 220 Volts Currency / Unité monétaire: EURO

**TOURISTIC INFORMATION / INFORMATIONS TOURISTIQUES**

---

Tel N°: 0049 221 221 -304 00

Fax N°: tba.

E-mail: tba.

Website: [www.koelntourismus.de](http://www.koelntourismus.de)

**OPENING DAYS AND HOURS / JOURS ET HEURES D'OUVERTURE**

---

Banks / Banque: Mon - Fri / Lu - ve

Supermarkets / Supermarchés: Mon - Sat / Lu - sa

Chemists / Pharmacies: Mon - Sat / Lu - sa

**EMERGENCY TELEPHONE Nos / N°S DE TELEPHONES D'URGENCE**

---

Code prefix to phone abroad (when in the country of the meeting)

Code préfix pour téléphoner à l'étranger (depuis le pays de la manifestation): 00

N° to make a collect call / N° pour téléphoner en PCV :

Police : 110

Fire/Feu : 112

Ambulance : 112

**NEAREST HOSPITAL / HOPITAL LE PLUS PROCHE**

---

Address / Adresse

Eduardus Krankenhaus

Deutz

50679 Köln

Tel. N°: 0221 / 8274-0

Fax N°: tba.

E-mail : tba.

Website: [www.eduardus.net](http://www.eduardus.net)



FIM FREESTYLE MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP  
*CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS FREESTYLE*  
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / *REGLEMENT PARTICULIER*

Title of the event: FIM Freestyle Motocross World Championship

*Titre de la manifestation : Championnat du Monde FIM de Motocross Freestyle*

IMN: 212/07                      *Date:* 09.10 2010

Organising FMN / *FMN organisatrice:* DMSB

Venue of the event / *lieu de la manifestation:* Lanxess Arena Cologne

The event is organised in accordance with the FIM Sporting Code, Appendices and Regulations.

*Cette manifestation est organisée conformément au Code Sportif, aux Annexes et aux Règlements FIM.*

**ACCESS / ACCÈS**

---

Nearest airport / *Aéroport le plus proche :* see/*voir* [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"

Distance from the venue/ *Distance du lieu :* see/*voir* [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"

Map / *Carte :* see / *voir* [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"

**1. COURSE / PISTE**

---

Drawing / *Plan :* see/*voir* [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"

**2. PROMOTER / PROMOTEUR**

---

Name / *Nom* (Club/Promoter/*Promoteur*):

IFMX Ltd

Moriz-Seeler-Str. 5

(Franz-Ehrlich-Haus)

D-12489 Berlin

Tel. N°: ++ 49 30330917-0

Fax N°: ++ 49 30330917-30

E-mail: [info@ifmxf.com](mailto:info@ifmxf.com)

Website: [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com)

Secretariat of the Event / *Secrétariat de la Manifestation*

see / *voir* [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"



---

### 3. OFFICIALS / OFFICIELS & FIM LICENCE NO / LICENCE FIM NO

---

- Referee		
- <i>Arbitre</i>	Mr. Frank Enders	No: 4369
- CMS Observer		
- <i>Observateur CMS</i>	Gernot Käufer	No: 3812
- Technical Director		
- <i>Directeur Technique</i>	Mr. Frank Mathea	No: 4378
- Environmental Steward		
- <i>Commissaire Environnement</i>	tba.	No: tba.
- Chief Medical Officer		
- <i>Chef du Service Médical</i>	tba.	
- Paddock Official		
- <i>Responsable du Parc des Coureurs</i>	Mrs. Nicole Schreiber	

The event will be organised in conformation with the International FIM Sporting Code, the CMS Regulations, the general rules of the FMNR, when applicable, and these Supplementary Regulations which have been duly examined and approved by the FMNR.

*La manifestation est organisée conformément au Code Sportif de la FIM, aux règlements de la CMS, aux règlements généraux de la FMNR, lorsque applicable et au présent Règlement Particulier qui a été examiné et approuvé par la FMNR.*

---

### 4. ENTRIES / ENGAGEMENTS

---

Entry requests, provisional entries and/or entry forms duly completed by the participant and approved by his FMN must be sent to:

*Les demandes d'engagement, les engagements provisoires et/ou formulaires d'engagement dûment remplis par le participant et approuvés par sa FMN doivent être envoyés à :*

IFMXF Ltd  
Moriz-Seeler-Str. 5  
(Franz-Ehrlich-Haus)  
D-12489 Berlin

Tel. N°: ++ 49 30330917-0  
Fax N°: ++ 49 30330917-30  
E-mail: info@ifmxf.com  
Website: www.IFMXF.com

---

### 5. PROGRAMME - TIME SCHEDULE / PROGRAMME - HORAIRES

---

see / voir [www.IFMXF.com](http://www.IFMXF.com) "Event Info"

---

### 6. FUEL / CARBURANT

---

In accordance with FIM specifications / Conformément aux prescriptions de la FIM.



## 7. INSURANCE / ASSURANCE

By endorsing the application form for entry, the FMN of the rider and/or passenger certifies that the driver and/or passenger are insured in accordance with the FIM requirements.

*Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du pilote et/ou du passager certifie que le pilote et/ou le passager sont assurés conformément aux prescriptions de la FIM.*

The organiser has contracted a third party insurance in accordance with Art. 110.1 of the FIM Sporting Code.

*L'organisateur a contracté une assurance responsabilité civile conformément à l'Art. 110.1 du Code Sportif de la FIM.*

This insurance includes a guarantee of:

*Cette assurance comporte une garantie de : 2.500.000 EUR*

The organiser disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out of an accident, fire or other incident.

*L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à un motocycle, à ses accessoires et pièces, par un accident, le feu ou tout autre incident.*

## 8. PROTESTS AND APPEALS / RECLAMATIONS ET APPELS

Riders participating in the FIM FreeStyle Motocross World Championship will be subject to the rules, procedures and penalties laid down in the FIM Disciplinary and Arbitration Code.

*Les coureurs participant au Championnat du Monde FIM Motocross FreeStyle sont soumis aux règlements, procédures et sanctions indiquées dans le Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM.*

Protests against the participation of a rider must be lodged before the official practices.

*Des réclamations contre la participation d'un coureur doivent être introduites avant les essais officiels.*

Protests concerning the composition of the Panel of Judges must be lodged within an hour of its announcement at the briefing.

*Des réclamations contre la composition du Collège de Juges doivent être introduites dans l'heure qui suit l'annonce lors du briefing.*



Protests against the evaluation of riders' performances are not permitted. Protests against results are permitted only in the case of incorrect mathematical calculation.

*Des réclamations contre l'évaluation des performances d'un coureur ne sont pas permises. Les réclamations contre les résultats sont uniquement permises en cas de calcul mathématique incorrect.*

Any other protests must be made within 30 minutes after the announcement of the results of the meeting.

*Toutes les autres réclamations doivent être faites dans les 30 minutes qui suivent l'annonce des résultats de la manifestation.*

Protests must be lodged according to the Disciplinary and Arbitration Code of the FIM and the Supplementary Regulations and be accompanied by a fee of € 640.- (US\$ 870.-) or the equivalent amount in local currency, returnable if the protest is justified.

*Toute réclamation doit être présentée conformément au Code Disciplinaire et d'Arbitrage de la FIM et être accompagnée d'une caution de € 640.- (US\$ 870.-) ou équivalent en monnaie locale, remboursable si la réclamation est reconnue fondée.*

Protests entailing a fuel control must be accompanied by an additional deposit of € 800.- (US\$ 1'100.-).

*Des réclamations impliquant un contrôle du carburant doivent être accompagnées d'une caution de € 800.- (US\$ 1'100.-).*

At a FIM FreeStyle Motocross World Championship, the Referee will be qualified to deal with disciplinary and arbitration matters.

*Lors d'une manifestation de Championnat du Monde FIM de Motocross FreeStyle, l'Arbitre est habilité à traiter toutes les affaires disciplinaires et d'arbitrage.*

An appeal may be made against a decision of the Referee to the International Disciplinary Court (CDI).

*Il pourra être fait appel devant la Cour Disciplinaire Internationale (CDI) contre une décision de l'Arbitre.*

## **9. PRIZE-GIVING CEREMONY / CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX**

---

Venue of the prize-giving ceremony:

*Lieu de la cérémonie de remise des prix : IFMXF podium*

Immediately after the event / *Immédiatement après la manifestation.*



## 10. INTERPRETATION OF THE SR / INTERPRETATION DU RP

The interpretation of these supplementary regulations rests entirely with the Referee. In case of dispute, regarding interpretation or if there is any difference between the two official texts, the English text will prevail.

*L'interprétation du présent règlement particulier est entièrement du ressort de l'Arbitre. En cas de contestation concernant l'interprétation ou s'il existe une différence entre les deux textes officiels, c'est le texte anglais qui prévaudra.*

Place and date / *Lieu et date* : 09.10.2010/ Lanxess Arena Cologne

The Referee / *L'Arbitre* : Mr. Frank Enders

Approved by / *Approuvé par* : DMSB